



MINISTERUL SANATATII  
SANATORIUL BALNEAR SI DE RECUPERARE TECHIRGHIOL  
Str. Dr. Victor Climescu, nr.34-40  
Tel: 0241.481.711  
Fax: 0241.735.705  
web: www.sbtghiol.ro

Nr. 6598 / 29.04.2016

## *Contract de prestari servicii*

În temeiul art.19 din OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de prestari de servicii, între :

**SANATORIUL BALNEAR SI DE RECUPERARE TECHIRGHIOL** cu sediul in Techirghiol, str.Dr. Victor Climescu nr.34-40, cod postal 906100, iudet Constanta, telefon 0241.481.711, fax 0241.735.705, cod fiscal 4300868, cont \_\_\_\_\_, deschis la Trezoreria Eforie, **reprezentat legal prin manager - Almasan Elena - Roxana**, în calitate de **beneficiar**, pe de o parte,

și

**S.C. TOTAL PRIVATE GUARD SECURITY S.R.L.**, cu sediul in Constanta, Str. Dezrobirii, Nr.118, Bloc IS5, scara C, etaj 1, ap.64, tel./fax 0341.425.316, Inregistrata in Registrul Comertului Constanta sub nr. J13/1737/2015, C.U.I. 34856890, cont trezorerie \_\_\_\_\_ deschis la Trezoreria municipiului Constanta, **reprezentata prin administrator - Voicu Giuliano Nicolae**, în calitate de **prestator**,

### **2. Definiții**

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

b. **beneficiar și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

c. **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;

e. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă.

Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

f. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context. Referirile la orice parte vor include de asemenea și pe succesorii și cesionarii autorizați.

Termenul “zi”sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice daca nu se specifică în mod diferit. In scopul calcularii perioadelor de timp exprimate in zile sau in Zile lucratoare, atat prima cat si ultima zi vor fi incluse. Daca ultima zi a vreunui termen nu va fi o Zi lucratoare, respectivul termen va fi considerat implinit in Ziua Lucratoare imediat urmatoare;



MINISTERUL SANATATII  
SANATORIUL BALNEAR SI DE RECUPERARE TECHIRGHIOL  
Str. Dr. Victor Climescu, nr.34-40  
Tel: 0241.481.711  
Fax: 0241.735.705  
web: www.sbtghiol.ro

Titlurile din prezentul Contract sunt introduse doar in scopul facilitarii referirilor si nu afecteaza interpretarea Contractului. Toate referirile din prezentul Contract la o "clauza" sau la o "anexa" trimit la clauza sau anexa corespunzatoare din prezentul Contract, daca nu se mentioneaza altfel; Referirile la un acord sau document vor fi intelese ca referiri la respectivul acord sau document astfel cum ar fi acesta modificat, completat, schimbat, reformulat la anumite intervale de timp.

### *Clauze obligatorii*

#### **4. Obiectul principal al contractului**

4.1 Prestatorul se obliga sa presteze serviciile de "Monitorizare a camerelor de supraveghere video" (Cod CPV 79714000-2 - "Servicii de supraveghere") montate in incinta SBR Techirghiol, 24/24 ore, prin Dispeceratul de supraveghere video, în conformitate cu obligatiile asumate prin prezentul contract, cu respectarea prevederilor Legii nr. 333/2003, privind paza obiectivelor, bunurilor, valorilor si protectia persoanelor, cu modificarile si completarile ulterioare, astfel:

- locatia desfasurarii activitatii de monitorizare este Dispeceratul de supraveghere video din incinta Complexului Balnear SBR Techirghiol dotat cu tehnica specifica a dispeceratelor de supraveghere si de stocare a imaginilor video, pus la dispozitie de catre beneficiar.
- activitatea de monitorizare video se va efectua prin 2 posturi de dispecer permanente, 24/24 ore si un post sef tura dispecerat 24/24 ore.

#### **5. Prețul contractului.**

5.2 Prestatorul nefiind platitor de TVA, pretul total al contractului este de **41.724,00 lei** si reprezinta tariful pentru serviciul dispecerat monitorizare video astfel :

- **31 zile x 24 ore x 3 posturi agenti paza x 9,50 lei/ora serviciu supraveghere = 21.204 lei pentru luna Mai,**
- **30 zile x 24 ore x 3 posturi agenti paza x 9,50 lei/ora serviciu supraveghere = 20.520 lei pentru luna Iunie**

#### **6. Durata contractului.**

6.1 Durata prezentului contract de la **01.05.2016** pana la **30.06.2016 inclusiv.**

#### **7. Executarea contractului.**

7.1 Executarea contractului începe de la 01.05.2016.

#### **8. Documentele contractului.**

8.1 Documentele contractului sunt:

- a) referat de necesitate nr.6262/25.04.2016;
- b) oferta financiara nr.2201/15.02.2016;
- b) nota de estimare nr.6529/28.04.2016;
- c) nota justificativa nr.6530/28.04.2016.

#### **9. Obligatiile principale ale prestatorului.**

9.1 Prestatorul se obliga sa presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada convenita și în conformitate cu obligatiile asumate prin prezentul contract.

9.2 Prestatorul se obliga sa presteze serviciul dispecerat monitorizare video prin asigurarea numarului de posturi de paza si prin amplasarea acestora in conformitate cu cele stabilite prin prezentul contract.



**MINISTERUL SANATATII**  
**SANATORIUL BALNEAR SI DE RECUPERARE TECHIRGHIOL**  
Str. Dr. Victor Climescu, nr. 34-40  
Tel: 0241.481.711  
Fax: 0241.735.705  
web: www.sbtghiol.ro

9.3 Prestatorul se obliga sa asigure prestarea serviciilor dispecerat monitorizare video, care fac obiectul prezentului contract, cu respectarea planului de paza.

9.4 Prestatorul se obliga sa modifice planul de paza al Sanatoriului Balnear si de Recuperare Techirghiol, aceste modificari corespunzator obligatiilor asumate prin prezentul contract, si sa inainteze spre avizare politiei.

9.5 Prestatorul se obliga sa asigure, pentru obiectivele apartinand Sanatoriului Balnear si de Recuperare Techirghiol, urmatoarele activitati :

- a) supravegherea proprietatii impotriva ocuparii abuzive;
- b) supravegherea impotriva furturilor, distrugerilor, incendiilor, precum si a altor actiuni producatoare de pagube materiale;
- c) supravegherea mediului inconjurator;
- d) furnizarea catre autoritatile competente a informatiilor legate de incidentele aparute in timpul activitatii de supraveghere.

9.6 Prestatorul se obliga sa supravegheze perimetrul Sanatoriului Balnear si de Recuperare Techirghiol, cu respectarea reglementarilor legale in vigoare si dispozitiilor interne ale institutiei;

9.7 Prestatorul se obliga sa comunice cu agentii de paza ca sa intervina prompt pentru inlaturarea actelor sau faptelor care ar determina tulburari sau dezordine in cadrul obiectivului;

9.8 Prestatorul se obliga sa comunice imediat beneficiarului aspectele negative sesizate si punctele vulnerabile ce pot conduce la diminuarea capacitatii de aparare si protectie a obiectivului, care pot fi exclusiv solutionate de catre conducerea unitatii;

9.9 Prestatorul se obliga sa pastreze confidentialitatea, fata de terti, a informatiilor si a oricaror date pe care le detine ca urmare a desfasurarii activitatii de paza in obiectiv;

9.10 Prestatorul se obliga la instruirea personalului sau in sensul interzicerii culegerii de date si informatii ;

9.10 Prestatorul se obliga sa intervina, prin agentii sai, in cazul aparitiei unui eveniment care pune in pericol bunurile si persoanele, in perimetrele care le are in supraveghere;

9.11 Prestatorul isi asuma obligatia ca personalul de paza folosit, in vederea prestarii serviciilor care fac obiectul prezentului contract, sa cunoasca si sa respecte indatoririle ce ii revin in conformitate cu prevederile Legii nr. 333/2003, privind paza obiectivelor, bunurilor, valorilor si protectia persoanelor.

9.12 Prestatorul se obligă să despaguească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente.

## **10. Obligațiile principale ale beneficiarului**

10.1 Sa delimiteze clar prestatorului perimetrul aflat in supraveghere;

10.2 Sa inmaneze prestatorului lista persoanelor cu drept de control din partea beneficiarului asupra activitatii de supraveghere a obiectivului;

10.3 Sa mentina legatura optima cu conducerea societatii de paza, in vederea transmiterii in timp util a datelor sau informatiilor necesare pentru buna desfasurare a activitatii ce face obiectul contractului;

10.4 Beneficiarul se obligă să platească contravaloarea serviciilor prestate de către prestator în termen de 30 de zile de la emiterea facturii de către acesta.



MINISTERUL SANATATII  
SANATORIUL BALNEAR SI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI  
Str. Dr. Victor Climescu, nr.34-40  
Tel: 0241.481.711  
Fax: 0241.735.705  
web: www.sbtghiol.ro

### **11. Sancțiuni pentru neindeplinirea culpabilă a obligațiilor .**

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci beneficiarul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din prețul contractului respectiv 0,04% pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu prima zi lucratoare dupa data scadentei, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor. Totalul penalitatilor pentru intarziere in decontare nu poate depasi cuantumul sumei asupra careia sunt calculate.

11.2 - În cazul în care beneficiarul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,04 % din plata neefectuată incepand cu prima zi lucratoare dupa data scadentei. Totalul penalitatilor pentru intarziere in decontare nu poate depasi cuantumul sumei asupra careia sunt calculate.

11.3 - In cazul incalcarii oricarei obligatii stabilite in sarcina prestatorului, contractul poate fi reziliat de plin drept, prin vointa beneficiarului, fara notificare, fara nici o procedura prealabila si fara interventia la instanta judecatoreasca, aceasta clauza reprezentand un pact comisoriu de gradul IV.

### ***Clauze specifice***

#### **12. Alte responsabilități ale prestatorului**

12.1 Prestatorul are obligația de a presta serviciile care fac obiectul prezentului contract, cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat, cu respectarea actelor normative în vigoare cu incidenta în domeniu.

12.2 Prestatorul nu poate raspunde de pagubele suferite de beneficiar ca urmare a faptelor savarsite de colaboratorii acestuia ca: falsuri, delapidari, inselaciuni, precum si disparitia bunurilor, etc. De asemenea Prestatorul nu poate raspunde pentru eventualele prejudicii suferite de Beneficiar ca urmare a utilizarii telefoanelor lasate neasigurate la sediul obiectivului pentru convorbiri pe linii speciale sau pe retele de telefonie mobila.

#### **13. Garantia de buna executie**

13.1 Prestatorul are obligatia de a constitui garantia de buna executie a contractului. Cuantumul garantiei de buna executie a contractului reprezinta un procent de 5% din valoarea contractului fara T.V.A.

13.2 Garantia de buna executie se constituie prin retineri succesive din facturi, incepand cu prima factura..

13.3 Autoritatea contractanta are obligatia de a elibera /restitui garantia de buna executie in termen de 14 zile de la finalizarea contractului, daca nu a ridicat pana la acea data pretentii asupra acesteia.

13.4 Beneficiarul are dreptul de a emite pretentii asupra garantiei de buna executie, in limita prejudiciului creat, daca prestatorul nu isi indeplineste obligatiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretentii asupra garantiei de buna executie, beneficiarul are obligatia de a notifica acest lucru prestatorului, precizand totodata obligatiile care nu au fost respectate.

#### **14. Protectia muncii**

14.1 Prestatorul se obliga sa asigure instruirea, insusirea si respectarea de catre angajatii proprii a masurilor de protectie impotriva riscurilor de vatamare specifice activitatilor desfasurate in vederea indeplinirii obligatiilor asumate prin prezentul contract.

14.2 Prestatorul va asigura :



**MINISTERUL SANATATII**  
**SANATORIUL BALNEAR SI DE RECUPERARE TECHIRGHIOL**  
Str. Dr. Victor Climescu, nr.34-40  
Tel: 0241.481.711  
Fax: 0241.735.705  
web: www.sbtghiol.ro

- angajatilor proprii echipament individual de protectie corespunzator riscurilor de accidentare si imbolnavire profesionala la care pot fi expusi pe toata durata desfasurarii operatiunilor necesare pentru ducerea la indeplinire a obligatiilor asumate de catre prestator prin prezentul contract;
- pentru desfasurarea operatiunilor necesare indeplinirii obligatiilor asumate prin prezentul contract, numai personal a carui aptitudine pentru munca este certificata de medicul de medicina muncii conform legislatiei in vigoare (H.G. 1425 / 2006 pentru aprobarea Normelor Metodologice de aplicare a prevederilor Legii securitatii si sanatatii in munca nr..319 / 2006).

14.3 - Raspunderea privind comunicarea, cercetarea si inregistrarea eventualelor accidente de munca produse pe durata si in legatura cu executarea prezentului contract revine (sub toate aspectele si indiferent de gravitate) prestator.

### ***15. Protectia mediului***

15.1 Prestatorul este responsabil cu gestionarea si eliminarea deseurilor de orice natura, rezultate in urma desfasurarii operatiunilor necesare pentru ducerea la indeplinire a obligatiilor asumate de catre prestator prin prezentul contract, cu respectarea legislatiei in vigoare in domeniul gestionarii transportului si eliminarii deseurilor (O.U.G. 195 / 2005 aprobata si modificata prin Legea 265 / 2006 privind protectia mediului).

14.2 Prestatorul va asigura personal competent si instruit corespunzator cu privire la aspectele de protectia mediului specifice activitatilor desfasurate.

15.3 Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensatii plătibile prin lege, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane vatamate din vina prestatorului.

15.4 In situatia producerii unui incident / accident cu impact de mediu din vina sa, prestatorul suporta costul pentru repararea prejudiciului potrivit principiului "poluatorul plateste" (O.U.G. 68 / 2007 privind raspunderea de mediu cu referire la prevenirea si repararea prejudiciilor asupra mediului).

### ***16. Prevenirea si stingerea incendiilor***

16.1 Prestatorul este pe deplin responsabil de respectarea regulilor de prevenire si stingere a incendiilor pe toata durata executarii contractului, conform prevederilor legale in vigoare (Legea 307 / 2006 privind apararea impotriva incendiilor).

### ***17. Amendamente***

17.1 Parțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

17.2 Cu exceptia celor prevazute in mod expres in prezentul Contract, nici o renuntare la vreun drept sau privilegiu decurgand din Contract, inclusiv renuntarea cu privire la o incalcare a oricarei prevederi din prezentul Contract nu va produce efecte decat daca este facuta in scris, iar , cu exceptia cazului in care se prevede altfel, renuntarea respectiva nu va produce efecte decat in situatiile si pentru scopurile pentru care renuntarea este acordata si o astfel de renuntare nu va functiona ca o renuntare cu privire la nici o prevedere a prezentului Contract si nici ca o renuntare referitoare la aplicarea sau o incalcare pe viitor a prevederii care a facut obiectul renuntarii.

17.3 Cu exceptia celor prevazute in mod expres in prezentul Contract, Partile convin ca nici o situatie de neexercitare sau de exercitare cu intarziere din partea oricarei Parti, a oricarui drept sau



**MINISTERUL SANATATII**  
**SANATORIUL BALNEAR SI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI**  
Str. Dr. Victor Climescu, nr.34-40  
Tel: 0241.481.711  
Fax: 0241.735.705  
web: www.sbtghiol.ro

privilegiu in temeiul prezentului Contract nu va opera ca o renuntare la acestea. Prelungirea termenelor pentru executarea unei obligatii sau pentru o actiune in temeiul prezentului Contract nu va fi considerat ca o prelungire a termenelor pentru executarea unei alte obligatii sau actiuni.

17.4 Cu exceptia celor prevazute in mod expres in prezentul Contract, Partile convin ca nici o situatie de exercitare unica sau partiala a oricarui drept sau privilegiu in baza prezentului Contract nu va impiedica o exercitare ulterioara a aceluiasi drept sau exercitarea oricarui alt drept sau privilegiu de catre oricare dintre Parti.

### **18. Ajustarea prețului contractului**

18.1 Prețul contractului nu se actualizeaza.

### **19. Cesiunea**

19.1 Prestatorul are obligația de a nu transfera total ci partial obligatiile sale asumate prin contract, fara sa obtina, in prealabil, acordul scris al beneficiarului.

19.2 Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

19.3 (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de beneficiar de modul în care îndeplinește contractul.

### **20. Forța majoră**

20.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

20.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

20.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

20.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

20.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretindă celeilalte daune-interese.

### **21. Rezilierea contractului.**

21.1 Expirarea termenului pentru care a fost incheiat.

21.2 Nerespectarea, neexecutarea sau executarea defectuoasa ori cu intarziere de catre furnizor a obligatiilor asumate prin prezentul contract va duce la rezilierea unilaterala a contractului de catre achizitor printr-o notificare scrisa adresata furnizorului cu 5 zile inainte, prin orice mijloc de comunicare, prevederile art.11.3 fiind pe deplin aplicabile.

21.3 Rezilierea pentru neexecutarea sau executarea defectuoasa ori cu intarziere a obligatiilor asumate prin prezentul contract este impusa partii in culpa fara punere in intarziere si fara a mai fi necesara pronuntarea unei hotarari judecatoresti;

### **22. Soluționarea litigiilor**

22.1 Beneficiarul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

22.2 Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, beneficiarul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, acestea se vor soluționa de instanțele



**MINISTERUL SANATATII**  
**SANATORIUL BALNEAR SI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI**  
Str. Dr. Victor Climescu, nr .34-40  
Tel: 0241.481.711  
Fax: 0241.735.705  
web: www.sbtghiol.ro

judecatoresti din Constanta.

### **23. Limba care guvernează contractul**

23.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

### **24. Comunicări**

24.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

24.2 Comunicările între părți se pot face și prin fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

24.3 Comunicările verbale nu se iau în considerare de niciuna dintre parti.

### **25. Clauze diverse.**

25.1 În cazul în care oricare dintre prevederile prezentului Contract este sau devine ulterior nelegală, lipsită de valabilitate sau nesusceptibilă de a fi pusă în executare în conformitate cu legea aplicabilă, legalitatea, valabilitatea și posibilitatea de a pune în executare a celorlalte prevederi ale prezentului Contract nu vor fi afectate sau prejudiciate de acest eveniment.

25.2 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Partile au încheiat azi, **29.04.2016**, prezentul contract în 3 (trei) exemplare, un exemplar pentru prestator și 2 (două) pentru beneficiar.

Prezentul contract conține un număr de 7 (sapte) pagini.

|  |  |
|--|--|
| <b>Beneficiar,</b><br><b>SANATORIUL BALNEAR SI DE</b><br><b>RECUPERARE TECHIRGHIOI</b> | <b>Prestator,</b><br><b>S.C. TOTAL PRIVATE GUARD</b><br><b>SECURITY S.R.L.</b> |
| <b>Manager</b><br>ALMASAN ELENA-ROXANA   | <b>Administrator</b><br>Voicu Giuliano Nicolae                                 |
| <b>Director Financiar-Contabil</b><br>Oprisan Mihaela                                  |  |
| <b>VIZA C.P.F</b><br>Stan Mariana  |  |
| <b>Compartiment juridic,</b><br>Casandra Ioana   |  |